

Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Lub Npe:

Hnub Yug:

Daim Ntaub Ntawv Kho Mob Tus Lej:



**KEV PUB CAI RAU LWM TUS SAWV CEV TXIAV
TXIM SIAB TXOG KEV KHO MOB TAM TUS
NEEG HLUAS UAS MUAJ MOB - TSIS NYOB
HAUV TSEV TU ME NYUAM QHUAU**

Kom thiaj txhim tsa kev saib xyuas thiab kev kho mob rau "Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob", _____ (sau lub npe), ntawm Emplify Health (saib qhov vev xaib kom thiaj kawm ntxiv, <https://emplifyhealth.org/policies-resources>), tus niam txiv uas kos npe nram qab no rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob pom zoo raws li hais hauv no. Kuv yog ib tug niam txiv/wb yog niam txiv rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob thiab muaj cai txiaj txim siab tam Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob raws li kev kho mob.

Kev Saib Xyuas Me Nyuam Qhuav los yog Cov Neeg Qhab Amelikas Cov Me Nyuam - NRES NTAWM NO - siv tsis tau daim ntawv foos no yog tsis muaj Tsev Hais Plaub kev pom zoo ua ntej tso.

QHIA SEB TUS NEEG HLUAS UAS MUAJ MOB NO NYOB RAU HAUV LUB XEEV TWG:

☐ **Wisconsin**

TAG NRHO cov niam txiv uas muaj cai raws li txoj cai lij choj tu tus me nyuam no yuav tsum kos npe kom daim ntawv foos no thiaj raug tau.

Xaiv Ib Qho:

- ☐ **Wb sib faib txoj cai tu tus me nyuam no.** (OB LEEG niam txiv yuav tsum kos npe.)
☐ **Kuv ib leeg thiaj muaj cai tu tus me nyuam no.**
☐ **Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no lwm niam txiv twb tas sim neej lawm.**

Qhov Ntev:

Yog hais tias tus Niam Txiv Theej Chaw Uas Muab Hais No txheeb tus me nyuam no, ces kuv/wb muaj siab xav kom lub hwj chim tu tus me nyuam no raws li txoj cai lij choj yuav kav mus tsis paub kawg txog thaum muab rho los yog thaum Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no muaj 18 xyoo lawm.

Yog hais tias tus Niam Txiv Theej Chaw Uas Muab Hais No TSIS txheeb tus me nyuam no, ces daim ntawv no yuav kav mus tau ib (1) xyoos.

☐ Saib ntawm no seb puas muaj sijhawm uas luv zog uas yuav pib thaum _____ thiab yuav tag thaum _____.

☐ **Minnesota**

*Txib kom **IB** tug niam txiv uas muaj cai tu raws li txoj cai lij choj kos npe nrog Kws Saib Xyuas Kev Kos Npe.*

Qhov Ntev:

Daim ntawv no yuav kav mus tau ib (1) xyoos, los yog luv zog uas yuav pib thaum _____ thiab tag thaum _____.

Lub xeev Minnesota txoj cai lij choj cia kom yuav kav tau ib xyoos los yog tsawg zog. Ib Tug Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv yuav tsum ua pov thawj txog niam txiv kev kos npe. Tus niam txiv uas kos npe rau daim ntawv foos no yuav tsum muab ib daim qauv ntawv xa mus rau nws tus txij nkawm ua ntej dhau 30 hnub, hos muaj qee yam uas yuav zam tau qhov no.

☐ **Iowa**

*Txib kom **IB** tug niam txiv uas muaj cai tu raws li txoj cai lij choj.*

Qhov Ntev:

Daim ntawv no yuav kav mus tau ib (1) xyoos, los yog luv zog uas yuav pib thaum _____ thiab tag thaum _____.

☐ **Michigan**

*Txib kom **IB** tug niam txiv uas muaj cai tu tus me nyuam raws li txoj cai lij choj kos npe, es OB LEEG niam txiv uas muaj cai tu tus me nyuam raws li txoj cai lij choj kom thiaj muaj lub hwj chim tag nrho.*

Qhov Ntev:

Daim ntawv no yuav kav mus tau rau (6) hli, los yog luv zog uas yuav pib thaum _____ thiab tag thaum _____.

Qhov Zam - Yog ib leeg niam txiv ua tub rog thiab raug xa mus rau lwm qhov, ces daim ntawv no yuav kav mus txog thaum hnub thib 31 tom qab nws rov los txog vaj txog tsev lawm.

Yog hais tias Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob No Tus Neeg Saib Xyuas Uas Lub Tsev Hais Plaub Xaiv yog tus uas ua daim ntawv foos no, ces tus neeg ntawd yuav tsum muab ib daim qauv ntawv txog daim foos no pub rau lub tsev hais plaub ua ntej dhau 7 hnub.

KEV MUAB LUB HWJ CHIM UA LEEJ NIAM TXIV PUB RAU LWM TUS:

Daim ntawv no yuav cia cov uas muaj lub hwj chim ua leej niam txiv **kom tso cai rau tej kev saib xyuas thiab tej kev kho mob tsis heev XWB**, suav nrog kev kho hniav, **tsis suav nrog** kev tso cai rau tej kev phais mob uas loj, tej txheeb txheem kho mob uas tshaj lij heev, thiab tej kev kho mob uas siv txuj ci uas paub tsis tseeb txog. Nov suav nrog lub hwj chim kos npe rau Daim Ntawv Yeem Lus Cuv Npe thiab Cov Ntsiab Cai Rau Tej Kev Pab Cuam kom thiaj txais kev saib xyuas thiab kev kho mob uas daim ntawv no hais txog. (Yog nyob hauv xeev Michigan, ces ib leej niam txiv uas muaj cai tu tus me nyuam raws li txoj cai lij choj yuav tsum kos npe kom thiaj tso cai txais kev saib xyuas.)

Thov khij lub thawv nram qab no yog koj xav muab lub hwj chim ua leej niam txiv pub rau tus niam txiv theej chaw:

☐ Lub hwj chim ua leej niam txiv tag nrho kom thiaj tso cai rau **tag nrho txhua txoj kev kho mob**, suav nrog tiam sis tsis txwv rau, kev kho hniav, kev kho paj hlwb yam tsis pw tsev kho mob, kev kho kev quav dej cawv thiab tshuaj yam tsis pw tsev kho mob, **tej txheeb txheem phais mob uas loj heev**, kev tawm tsev kho mob, tiam sis **tsis suav nrog** kev tso cia rau tej txheeb txheem tshaj lij heev, thiab tej kev kho mob uas siv txuj ci uas paub

Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Lub Npe:

Hnub Yug:

Daim Ntaub Ntawv Kho Mob Tus Lej:



KEV PUB CAI RAU LWM TUS SAWV CEV TXIAV
TXIM SIAB TXOG KEV KHO MOB TAM TUS
NEEG HLUAS UAS MUAJ MOB - TSIS NYOB
HAUV TSEV TU ME NYUAM QHUAU

tsis tseeb txog. Nov suav nrog lub hwj chim kos npe rau Daim Ntawv Yeem Lus Cuv Npe thiab Cov Ntsiab Cai Rau Tej Kev Pab Cuam thiab lwm daim ntawv yeem lus faib Ntaub Ntawv Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub nrog cov tuam txhab sab nraud kom thiaj txais kev saib xyuas thiab kev kho mob uas daim ntawv no hais txog. (Yog nyob hauv xeev Michigan, ces ob leej niam txiv uas muaj cai tu tus me nyuam raws li txoj cai lij choj yuav tsum kos npe kom thiaj muab lub hwj chim ua leej niam txiv pub rau lwm tus.)

Kev Faib Ntaub Ntawv Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub nrog Cov Niam Txiv Theej Chaw. Kuv/Wb kuj tso cai rau Emplify Health faib Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Cov Ntaub Ntawv Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub nrog Cov Niam Txiv Theej Chaw raws li tsim nyog kom Cov Niam Txiv Theej Chaw thiaj txiax txim siab tau txog tej kev kho mob raws li lub hwj chim uas nkawd tau txais. "Cov Ntaub Ntawv Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub" txhais hais tias tag nrho txhua daim ntawv kho mob ntsig txog Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no uas txais kev tiv thaiv raws li txoj cai 42 C.F.R. Feem 2, Wis. Stat. §§51.30 thiab 146.82, txoj cai Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996, Public Law 104-191 ("HIPAA"), thiab txoj cai Standards for Privacy of Individually Identifiable Health Information ("HIPAA Privacy Regulations"), 45 C.F.R. Feem 160 thiab Feem 164, ntu A thiab E.

Kev Taw Qhia Txog Tus (Cov) Niam Txiv Theej Chaw. Kuv/Wb xaiv Tus (Cov) Niam Txiv Theej Chaw no kom txais lub hwj chim uas muab pub rau lawv raws li hais rau hauv no. Yog xaiv ob Tug Niam Txiv Theej Chaw, ces tus twg siv lub hwj chim ua leej niam txiv los tau.

☐ **Txoj Kev Uas Lwm Tus Sab Nraum Nkag Tau Npe Rau MyChart:** Thaum khij lub thawv no, koj pub cai rau Tus (Cov) Niam Txiv Theej Chaw nkag tau npe rau hauv Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob lub as khauj MyChart, uas yuav kav ntev ib yam li daim ntawv no yuav kav (nyob ntawm daim nplooj 1).

Tus Niam Txiv Theej Chaw #1:
Sau Lub Npe:
Txheeb Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Li Cas:
Qhov Chaw Nyob: (sau Txoj Kev, Lub Nroog, Lub Xeev, Tus Zauv Zip)
Tus Xov Tooj:
Hnub Yug: (yuav tsum sau kom thiaj nkag npe rau hauv MyChart)
Kab Lug Tim Khawv: Kuv, Tus Niam Txiv Theej Chaw uas muab hais saum toj no, to taub tias tus (cov) niam txiv uas twb hais rau hauv daim ntawv no tau muab lub hwj chim ua leej niam txiv pub rau kuv raws li qhia rau hauv daim ntawv Pub Lub Hwj Chim Xaiv Kev Kho Mob Rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no. Ntawm no kuv tshaj tawm tias kuv twb hlob 18 xyoo, kuv twb nyeem daim ntawv no, kuv to taub lub hwj chim uas kuv yuav txais ntawm daim ntawv no, kuv nyob zoo, kuv kam thiab muaj peev xwm siv lub hwj chim ntawd, thiab kuv lees yuav lub hwj chim ntawd. Kuv to taub tias qhov no yuav tsis kom kuv thiaj yog Tus Neeg Saib Xyuas Raws Li Txoj Cai Lij Choj rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no thiab kuv pub tsis tau lub hwj chim no rau lwm tus.
Tus Niam Txiv Theej Chaw #1 Kev Kos Npe:
Hnub Tim:

Tus Niam Txiv Theej Chaw #2:
Sau Lub Npe:
Txheeb Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Li Cas:
Qhov Chaw Nyob: (sau Txoj Kev, Lub Nroog, Lub Xeev, Tus Zauv Zip)
Tus Xov Tooj:
Hnub Yug: (yuav tsum sau kom thiaj nkag npe rau hauv MyChart)
Kab Lug Tim Khawv: Kuv, Tus Niam Txiv Theej Chaw uas muab hais saum toj no, to taub tias tus (cov) niam txiv uas twb hais rau hauv daim ntawv no tau muab lub hwj chim ua leej niam txiv pub rau kuv raws li qhia rau hauv daim ntawv Pub Lub Hwj Chim Xaiv Kev Kho Mob Rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no. Ntawm no kuv tshaj tawm tias kuv twb hlob 18 xyoo, kuv twb nyeem daim ntawv no, kuv to taub lub hwj chim uas kuv yuav txais ntawm daim ntawv no, kuv nyob zoo, kuv kam thiab muaj peev xwm siv lub hwj chim ntawd, thiab kuv lees yuav lub hwj chim ntawd. Kuv to taub tias qhov no yuav tsis kom kuv thiaj yog Tus Neeg Saib Xyuas Raws Li Txoj Cai Lij Choj rau Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob no thiab kuv pub tsis tau lub hwj chim no rau lwm tus.
Tus Niam Txiv Theej Chaw #2 Kev Kos Npe:
Hnub Tim:

Tus Neeg Hluas Uas Muaj Mob Lub Npe:

Hnub Yug:

Daim Ntaub Ntawv Kho Mob Tus Lej:



KEV PUB CAI RAU LWM TUS SAWV CEV TXIAV
TXIM SIAB TXOG KEV KHO MOB TAM TUS
NEEG HLUAS UAS MUAJ MOB - TSIS NYOB
HAUV TSEV TU ME NYUAM QHUAU

TEJ CIAJ CIAM: Daim ntawv no mas siv **tsis tau** kom pub lub hwj chim kom thiaj:

- Yuav los yog lees yuav Tus Me Nyuam Hluas Uas Muaj Mob no los ua yus tus
- Ua los yog pib ua kev rho me nyuam rau Tus Me Nyuam Hluas Uas Muaj Mob no
- Tshem cov cai ua niam txiv rau Tus Me Nyuam Hluas Uas Muaj Mob no
- Kom muab Tus Me Nyuam Hluas Uas Muaj Mob tso rau hauv ib lub tsev tu me nyuam qhuav, lub tsev rau me nyuam ntsuag los yog ib lub tsev kho mob uas neeg mob pw rau haud.

Tsis rho hwj chim: Txoj kev muab lub hwj chim ua leej niam txiv pub rau lwm tus yuav tsis rho lub hwj chim ntawm leej niam leej txiv ntsig txog kev saib xyuas thiab kev tu Tus Me Nyuam Hluas Uas Muaj Mob no, txawm lub tsev hais plaub tso cai los yog txoj cai lij choj txib los xij.

Kev thim: Ib leej niam txiv twg uas kos npe rau ntawm daim ntawv no thim tau kev muab lub hwj chim pub rau lwm tus no ua ntej hnub kawg thaum twg nws xav dhau ntawm kev sau ntawv mus rau Emplify Health, ATTN: Privacy Office, Mail Stop NCA1-09, 1900 South Ave., La Crosse, WI 54601.

Kev tso tawm: Kuv/Wb pom zoo tso Emplify Health, cov koom haum sib txheeb, thiab cov koom haum hauv qab tawm ntawm txoj kev lav rau tej kev qhia kev tsis txaus siab uas los ntawm lawv txoj kev saib xyuas neeg mob thiab kev tso Ntaub Ntawv Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub.

Cov Lus Hais Ntawm Niam Txiv: Kuv/Wb tau xyuam xim nyeem thiab xav txog daim ntawv tso cai no ua ntej tau kos npe.

Niam Txiv #1
Sau Lub Npe:
Qhov Chaw Nyob: (sau Txoj Kev, Lub Nroog, Lub Xeev, Tus Zauv Zip)
Tus Xov Tooj:
☐ Niam Txiv #1 Kev Kos Npe:
☐ Hnub Tim:

Niam Txiv #2
Sau Lub Npe:
Qhov Chaw Nyob: (sau Txoj Kev, Lub Nroog, Lub Xeev, Tus Zauv Zip)
Tus Xov Tooj:
☐ Niam Txiv #2 Kev Kos Npe:
☐ Hnub Tim:

MINNESOTA XWB: Niam txiv kev kos npe **YUAV TSUM** muaj ib Tug Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv ua pov thawj txog.

Nyob rau hauv Lub Xeev _____, Lub Cheeb Tsam _____. Ua tau kos npe rau nyob ntawm kuv lub xub ntiag thaum ____ (hnub tim).

_____, Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv

KEV KOS NPE - Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv

_____, Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv

LUB NPE (Sau) - Kws Nias Thwj Rau Ntaub Ntawv

Kuv txoj cai ua kws nias thwj rau ntaub ntawv yuav kav mus txog thaum: _____

NOTARY SEAL (DAIM THWJ RAU KWS NIAS THWJ)